

〔美〕小查尔斯·沃尔夫等著

徐静译

裂衣缝

中国经济面临的八大敌人

Fault Lines
in China's
Economic
Terrain

新华出版社

裂缝

*Fault Lines in China's
Economic Terrain*

中国经济面临的八大敌人

[美] 小查尔斯·沃尔夫 叶孔嘉 本杰明·齐彻 著
尼古拉斯·埃伯施塔特 Sung-Ho Lee

徐 静 译

新 华 出 版 社

图书在版编目 (CIP) 数据

裂缝：中国经济面临的八大敌人/（美）小查尔斯·沃尔夫等著；徐静译．—北京：新华出版社，2005.1

ISBN 7-5011-6896-2

I. 裂… II. ①小…②徐… III. 经济发展—影响因素—研究—中国 IV. F124

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 124416 号

京权图字：01—2003—8196

Fault Lines in China's Economic Terrain

Copyright © 2003 by RAND

Chinese Simplified Characters

Copyright © 2004 by Xinhua Publishing House

ALL RIGHTS RESERVED

中文简体字专有权属新华出版社

裂缝：中国经济面临的八大敌人

[美] 小查尔斯·沃尔夫 叶孔嘉 本杰明·齐彻 著
尼古拉斯·埃伯施塔特 Sung-Ho Lee
徐 静 译

*

新华出版社出版发行

(北京石景山区京原路8号 邮编：100043)

新华出版社网址：<http://www.xinhuaapub.com>

中国新闻书店：(010)63072012

新华书店经销

北京蓝海印刷有限公司印刷

*

787毫米×960毫米 20开本 12.5印张 180千字

2005年1月第一版 2005年4月北京第二次印刷

ISBN 7-5011-6896-2/F·991 定价：25.00元

作者简介

小查尔斯·沃尔夫是兰德公司国际经济学高级经济顾问。曾担任过兰德研究所所长，还是胡佛学会的高级研究员。

叶孔嘉是中国经济研究权威人士。现为兰德公司高级顾问。

本杰明·齐彻是兰德公司高级经济学家。

尼古拉斯·埃伯施塔特是美国企业研究所政治经济学教授。

Sung-Ho Lee 是兰德研究所的博士生。

前 言

此项研究的重点是当代中国经济面临的潜在灾难或者断层线（这里使用的是同义词），及其对未来 10 年中国经济保持高速增长的影响。因此，我们刻意将研究重点集中在经济领域可能严重出错的地方。相对于中国经济在 20 世纪 80 年代的两位数增长及 90 年代和 21 世纪初的高个位数增长，在今后的前进过程中这些逆境会导致中国经济增长速度放慢甚至倒退。

本书是由美国国防部净评估办公室和史密斯·理查森基金会共同支持的一个项目的产物。它们之所以为本书提供资助，是因为基于一个共识：它们共同的支持，能使本研究覆盖的范围超越只有一个支持者时所能达到的境界。

本项目的研究工作是由兰德公司国防研究所（National Defense Research Institute, or NDRI）完成的。该研究所是一个由联邦政府资助的研究开发机构，资助单位包括国防部长办公室、联合参谋部、统一指挥部和其他国防机构。

对那些关心中国和亚太地区经济和安全环境的政策团体和学术团体来说，这本书不但有趣，而且有用。

摘 要

摘
要

2

未来 10 年中国经济发展将遇到的主要挑战、断层线和潜在问题（这些词句我们当作同义词来使用）是什么？^①当这些问题单独或者集体出现时，中国的整体经济运行会受到什么影响？严重到什么程度？本书正是研究这些关键问题的。我们刻意将研究重点集中在经济领域可能严重出错的地方。相比较于中国经济在 20 世纪 80 年代的两位数增长及 90 年代和 21 世纪初的高个位数增长，在今后的前进过程中，这些问题可能导致中国经济增长速度的放慢甚至倒退。中国会采取什么样的预防、缓解和补救措施，不是我们的研究重点。同时，我们没有考虑中国能够抵消或者化解这些问题的适应力和实力（sources of resilience and strength）。

这种不对称是刻意为之。目前，一般的舆论，除了少数显著的例外，都一致认为中国经济能够无限期地保持高速增长。本书的目的是提供一些反面的意见，使我们能够持有中肯的看法。

在考虑中国经济可能严重出错的地方时，我们集中在 8 个领域。对每个领域，我们都根据它对未来 10 年中国

经济年增长的预期影响做出了一份评估结果，在做这些评估时，我们利用了各种方法、模型，汲取了各方面的看法。我们研究的多数问题中国在过去已经遇到过，尽管如此，它还是成功维持了经济高速增长。因此，我们的研究重点是：这些问题未来是否会加剧，加剧到何种程度，影响如何。

对相应结果，我们的主要发现和评估可以总结如下：

失业、贫困和社会动荡

中国的公开和隐蔽失业率达总劳动力的 23%，近 1.7 亿人。预计近期中国失业率还会增长，主要原因是，20 世纪 80 年代人口的急剧增长，以及国有企业（通常是效率差、亏损严重的国有企业）的私有化和规模缩小，如果中国遵守其加入世界贸易组织时的承诺，那么会造成更多的失业。农村贫困加深了农村和城市地区收入的不平衡，导致农村人口向城市迁移，从而使城市失业率继续升高，造成了社会的不安定。

这些不幸的加剧，可能使未来 10 年中国的年经济增长率降低 0.3%—0.8%，因为要素生产力降低了，储蓄和投资减少了。

腐败的经济效应

为了测定腐败程度，将腐败同中国的预期经济效益联系起来，我们使用了公认的两个腐败指标，以及为这两个

指标所覆盖的不同国家年经济增长在五分位数排序 (quintile) 上所处的位置。一旦腐败行为增加, 无论原因是什么, 结果都会降低中国在五分位数排序分布状况上的位置, 因为五分位数排序的位置分配将经济增长同腐败行为的流行程度连接到了一起。

因为这一不利变化, 中国预期年经济增长又将下降 0.5%。

艾滋病病毒/艾滋病和其他传染病

据联合国和其他机构估计, 中国艾滋病病毒感染者和艾滋病患者人数达 60 万至 130 万, 而且每年还在以 20%—30% 的速度增长。为了对疾病可能进一步传播所造成的影响进行分析, 我们提出了几个方案, 包括对治疗费用变化的估计, 疾病对要素生产力对人均产量的影响。就 21 世纪 20 年代中国每年可能死于艾滋病病毒感染/艾滋病的人数估计问题, 我们的估计与其说是“悲观”, 不如说仅达“中等程度”, 底线是 170 万—270 万人, 到 2020 年, 累计死亡人数将达 2000 万, 从而连累 2002—2015 年年国内生产总值下降 1.8%—2.2%。

水资源和污染

长期以来中国为自然水资源分布不均问题所困扰。华北平原生活着中国 1/3 的人口, 对中国国内生产总值的贡献率也是 1/3, 但是其自然可利用水资源供应量仅是全国

自然可利用水资源总量的 7.5%。华北地区的地下水资源几乎接近枯竭，工业和其他渠道的污染排放加剧了针对消费者和工业生产用水供应的短缺。相反，中国南部通常水资源充沛，有时还导致严重洪水泛滥。这使中国的决策者们处于两难境地，是推进资本密集的南水北调工程，还是在华北强调水资源的再利用和保护，还是两者兼顾。就此问题对南北方有关省份影响的政治考虑，使这一问题更加复杂化。

我们研究了几种不同的情况，涉及调水工程以及水资源的再循环利用/保护以减轻华北水资源供应问题的紧迫程度的几种不同组合。但是由于多种原因，并非最佳政策决定和资源分配方法可能被采纳，在某一种颇为可能的不利的情况下，中国国内生产总值年增长在未来 10 年会下降 1.5%—1.9%。

摘
要

能源消费和价格

中国经济持续高速增长面临的一个风险是：世界能源价格，包括石油和天然气价格的急剧增长。20 世纪 90 年代初期，中国从一个石油净出口国，变成了一个一半石油消费和 1/5 天然气消费靠进口的国家。但是，同价格变化相比，这不算什么。价格变化的风险更大。

5

为了分析这一潜在问题，我们考虑了几种方案，前提是全球石油供应在 10 年（2005—2015）时间内将萎缩 25%。因此，这几个方案考虑了一系列可能的需求弹性，也考虑了能源利用效率的增长，结果是，保守估计全球石

油价格会上涨 3 倍。

作为结果，2005—2015 年“适度严厉”方案对中国
经济的影响是，使其经济年增长率下降 1.2%—1.4%。

脆弱的金融体制和国有企业

中国国有金融机构脆弱的一个显著指标是：4 家主要
国有银行资产负债表上的不良资产比例非常高。不良资产
保持不断上升的原因是，国家银行不停地给亏损国有企业
提供“政策性贷款”。据估计，不良资产总额在中国国内
生产总值中所占范围在 9%—60%之间，正确数字可能更
接近这个范围的上限。

在各种各样貌似有理的背景下，中国可能会经历一场
针对国有银行的恐慌性资金提取“挤兑”，大规模资本外
逃，储蓄与投资急剧下降的风潮。可以想象，随之而来的
金融危机和银根紧缩将使总要素生产率（Total Factor
Productivity）下降 0.3%，相应地资本存量和就业年增长
率也会下降，两个因素加起来将使国内生产总值年增长下
降 0.5%—1.0%。

外国直接投资可能下降

1985 至 2001 年间，中国接受的外国直接投资额从每
年 20 亿美元增加到了每年 400 亿美元（按 1995 年美元固
定价格算）。尽管他们对导致这种平衡作用的机制有分歧，
中国国内外分析家一致认为，外国直接投资相当重要，对

中国经济的高增长率有平衡作用。

尽管外国直接投资高速增长的势头有充分的理由在未来的中国继续进行下去，但是也可能出现令人难以置信的情况，导致外国直接投资的急剧缩减。这些不利情形既包括可能出现的内部事态发展（如伴随领导阶层交替所产生的紧张状态，可能出现的国内金融危机，人民币不能兑换和中国对世贸组织承诺的兑现缓慢），也包括可能出现的外部事态发展（如与中国竞争的其他东欧国家和地区，俄罗斯，印度及其他地方经济基础设施和投资环境改善）。同其他国家相比，未来中国接受的外国直接投资将比过去任何时候都迫切地取决于其风险调整（risk-adjusted）和税后的投资收益率。

我们使用一些粗略的假定和三个较为合理但不很精确的方法，初步推算，如果中国国内生产总值年增长率下降0.6%—1.6%，其年均外国直接投资将随之减少100亿美元。

台湾问题和其他可能发生的冲突

7

大陆与台湾之间始终不平静的关系现状既符合大陆和台湾的利益，也符合美国的利益。但是，这种现状也隐含着重大风险和紧张。不难想象这种紧张状态可能会引发大陆和台湾之间的冲突。

我们考虑过一个方案，内容涉及北京认为台湾的挑衅逐渐升级，作为应对，北京对台湾实行封锁，使用了有限但是有形的抑制力量来执行封锁，然后封锁对中国的股

市、汇率、资源再分配和军费支出产生了影响，以及随之而来的民间资本存量和要素生产率增长下降。

归根结底，这些不利因素最终将导致中国经济年增长率下降，保守估计为 1.0%—1.3%。

如果上面提到的几种问题或者灾难一个个地单独发生^②，我们对其可能对中国经济年实际增长产生的影响做了一个大致估计，表 S.1 是对我们估计的总结。

表 S.1 单个灾难对中国经济增长的影响，
2005—2015（初步估计）

灾难类型	对中国经济效益缩减的影响程度
	(%/年)
失业、贫困和社会动荡	0.3—0.8
腐败的经济效应	0.5
艾滋病病毒/艾滋病和其他传染病	1.8—2.2
水资源和污染	1.5—1.9
能源消费和价格	1.2—1.4
脆弱的金融体制和国有企业	0.5—1.0
外国直接投资可能缩减	0.6—1.6
台湾问题和其他可能发生的冲突	1.0—1.3

这些灾难一个都不出现的概率很小，全部都出现的概率更低。如果灾难全部出现，我们估计，中国的年经济增长率会降低 7.4%—10.7%，如此，中国的整体经济效益将出现负数。尽管全部灾难都出现的概率很低，但是几个灾难同时出现的概率还是很大的。出现这种效果倍增的原因是：个体概率不是独立于其他个体概率而存在的；两三个问题的出现，会提高其他问题出现的概率。由于这种相互依存的关系，一旦一个灾难出现，极可能导致几个灾难

成群出现。例如，一次国内金融危机会对中国对国外投资的吸引力产生严重的负面影响，导致外国直接投资收缩。再如，传染病流行会加剧水污染问题，阻碍国外投资。

表 S. 2 列出了几个问题之间的主要相互依存关系。

表 S. 2 问题之间的相互依存关系

结果	原因							
	失业、贫困和社会动荡	腐败的经济效应	艾滋病病毒 / 艾滋病和其他传染病	水资源和污染	能源消费和价格	脆弱的金融体制和国有企业	外国直接投资可能缩减	台湾问题和其他可能发生的冲突
失业、贫困和社会动荡	■	✓	✓	✓	✓	✓		
腐败的经济效应	✓	■				✓	✓	
艾滋病病毒 / 艾滋病和其他传染病	✓		■	✓	✓			
水资源和污染	✓		✓	■	✓			
能源消费和价格	✓				■			
脆弱的金融体制和国有企业	✓	✓	✓			■	✓	✓
外国直接投资可能缩减	✓	✓	✓			✓	■	✓
台湾问题和其他可能发生的冲突								■

注释：✓ 表示一个灾害（原因/纵栏标题）可能会对另一个灾害（结果/横栏标题）的产生或者严重程度产生的影响。

注释：

①除了个别几个情况，（如第四章主要涉及传染病问题，第五章主要涉及水资源问题），对不利假设结果的评估一直延续到 2025 年。

②这些结果回避了一个问题，如果没有采取补救措施或者未能采取补救措施，那么每一次的不利影响会持续多长时间，还有其对其他问题的“传染”作用。

致 谢

本书作者们很高兴在此感谢斯坦福大学的亨利·罗恩，兰德学院的斯蒂文·波珀和国防部的大卫·爱泼斯坦，感谢他们对本书一个早期版本的有价值的评论。虽然修正本书时我们参考了他们的评论，但是他们不为我们做出的任何判断和评估负责。

同时，我们希望感谢利厄·博吉斯，感谢他在本书草稿集成和排版方面的努力和帮助；感谢克里斯蒂娜·皮彻，她的编辑工作使全部草稿的复杂内容联为一体。

致
谢

目 录

前言.....	(1)
摘要.....	(2)
致谢	(11)

目
录

第一部分 中国的制度和结构问题

第一章 中国经济持续发展可能面临的问题.....	(3)
第二章 大规模失业和农村贫困	(11)
第三章 腐败的经济效应	(29)

第二部分 行业问题

1

第四章 传染病:中国经济前景中的 一个未知数	(43)
1. “解放”以来中国的健康进程:一次同传染病与 寄生虫病作战的长征	(44)
2. 从全球和地理的角度看中国人当前的	

健康状况	(47)
3. 当代中国传染病前景：行为导致传染病的风险	(55)
4. 模拟中国艾滋病病毒流行的可能轨迹	(63)
5. 艾滋病病毒“暴发”对中国的经济含义	(69)

第五章 水资源和水污染

(79)

1. 对水资源供应和需求的估计	(79)
水资源及其地区差异	(79)
对农业、工业和直辖市水需求量的估计	(84)
2. 确定水灾、水资源短缺和污染的经济后果	(88)
对农业的影响	(88)
对工业、城镇水供应和公共卫生的影响	(92)
3. 缓解水资源短缺问题可供选择的方法以及预期成本和效益	(95)
南水北调	(95)
节水技术和防洪控制	(97)
水需求和水污染的市场管理方法	(98)
水处理和水循环再利用	(100)
4. 水资源短缺的经济和安全含义	(102)
水资源短缺问题对生产力、资金和劳动力的影响	(102)
安全：粮食充足与地区冲突	(104)